

**UNITED STATES OF AMERICA
and
CUBA**

Exchange of notes constituting an agreement relating to visits of naval vessels. Havana, 11 and 21 February 1949

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement. Havana, 13 and 28 February and 3 March 1950

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement of 11 and 21 February 1949, as extended and amended. Havana, 21 and 26 February 1951

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement of 11 and 21 February 1949, as extended and amended. Havana, 8 and 21 February 1952

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement of 11 and 21 February 1949, as extended and amended. Havana, 19 and 25 February 1953

Exchange of notes constituting an agreement extending indefinitely the above-mentioned Agreement of 11 and 21 February 1949, as extended and amended. Havana, 23 November 1953 and 20 January 1954

Official text: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 6 April 1956.

- (D) On all formal visits, salvos shall be fired in accordance with the custom of the respective navies.
- (E) That the present arrangement is reciprocal in all respects.
- (F) That the arrangement shall be in effect for one year or until it is terminated by either of the countries by a diplomatic note.

The present arrangement shall come into force ten days after the exchange of notes communicating the agreement of both Governments to the terms stipulated.

I avail myself of the opportunity, Mr. Ambassador, to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

Carlos HEVIA

His Excellency Robert Butler
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United States of America in Cuba
Habana

II

The American Ambassador to the Cuban Minister of State

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

125

Habana, February 21, 1949

Excellency :

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's note No. C-246 dated February 11, 1949, which, referring to previous correspondence and conversations, incorporates the text of an arrangement to facilitate the visits of Naval vessels of Cuba and of the United States of America to ports of both nations.

In accordance with instructions from my Government, I am pleased to be able to accept the arrangement set forth in Your Excellency's note with the understanding mentioned therein that the arrangement will become effective ten days after the exchange of notes, that is, on March 4, 1949.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Robert BUTLER

His Excellency Ing. Carlos Hevia
Minister of State
Habana

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
CUBA AMENDING AND EXTENDING THE AGREEMENT
OF 11 AND 21 FEBRUARY 1949. HAVANA, 13 AND 28
FEBRUARY AND 3 MARCH 1950

I

The American Embassy to the Cuban Ministry of State

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 107

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of State of the Republic of Cuba and has the honor to refer to the Embassy's note No. 125 of February 21, 1949² accepting the arrangement set forth in the Ministry's note No. C-246 of February 11, 1949³ to facilitate the visits of naval vessels of Cuba and of the United States of America to ports of both nations. This arrangement was valid for a period of one year from March 4, 1949 and will therefore terminate on March 4, 1950. In this connection the Ministry is informed that the Government of the United States would be pleased to renew the existing arrangement for an additional period of one year providing the Government of Cuba is also agreeable to such renewal.

The terms of the present arrangement are satisfactory to the Government of the United States with the exception of a need to clarify notification channels. In this connection it is suggested that the following be substituted for clause (A) in the arrangement expiring March 4, 1950 :

"That the vessels of each country of the category not specified in clause (B) may enter ports of the other country for brief informal visits following notification through the respective naval attachés. United States naval authorities shall normally effect notification of naval visits through the United States Naval Attaché in Habana, who will notify proper Cuban naval authorities. Likewise, Cuban naval authorities shall normally effect notification of naval visits to the United States through the Cuban Naval Attaché in Washington, who will notify proper United States naval authorities. In the event there should exist any circumstances which would render postponement of the visit advisable, the Naval Attaché through which notification was effected, should be notified at once. For this purpose, an effort should be made so that notification of a visit always be delivered reasonably in advance."

¹ Came into force on 3 March 1950 by the exchange of the said notes.

² See p. 112 of this volume.

³ See p. 111 of this volume.

In view of the imminence of the expiration date of the present reciprocal arrangement, an early expression of the Ministry's views in the premises would be appreciated.

The Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of State the assurances of its highest consideration.

C. B. E.

Habana, February 13, 1950

II

The Cuban Minister of State to the American Ambassador

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

REPÚBLICA DE CUBA
MINISTERIO DE ESTADO

C-332

La Habana, 28 de febrero de 1950

Señor Embajador :

Tengo la honra de acusar recibo de la atenta Nota Verbal 107 de esa Embajada, fecha 13 del mes en curso, referente a la 125 de 21 de febrero de 1949 aceptando el Acuerdo expuesto en la C-246 del Ministerio de 11 de febrero de 1949, para facilitar las visitas de buques de la Armada de Cuba y de los Estados Unidos de América a puertos de ambas naciones.

El Acuerdo así convenido por el citado cambio de notas es válido por el período de un año a contar del 4 de marzo de 1949 y, por lo tanto, terminará el 4 de marzo de 1950. En tal sentido, informa la Embajada que al Gobierno de los Estados Unidos le complacería renovar el Acuerdo para un período adicional de un año, siempre que al de Cuba le sea agradable esa renovación.

Asimismo informa la Embajada que los términos del Acuerdo en vigor son satisfactorios al Gobierno de los Estados Unidos, con la excepción de la necesidad de aclarar la Cláusula (A) para la que se sugiere una nueva redacción.

Visto por este Ministerio que lo convenido en la Cláusula (A) del Acuerdo vigente queda subsistente en la nueva redacción que se propone, tratándose solamente de una cuestión de forma, el Gobierno de Cuba no tiene inconveniente alguno que objetar a su sustitución ; y como, a su vez, no lo tiene en la renovación del Acuerdo, se complace en manifestar a la Embajada que, a partir del 4 de marzo de 1950, queda convenido entre los Gobiernos de Cuba y de los Estados Unidos de América lo siguiente :

- (A) Que los buques de cada país de la categoría no especificada en la Cláusula (B) puedan entrar en puertos del otro país para visitas breves informales después de la notificación por medio de los respectivos Agregados Navales. Las Autoridades

Navales de los Estados Unidos efectuarán normalmente la notificación de visitas navales por conducto del Agregado Naval de los Estados Unidos en La Habana, quien notificará a las Autoridades Navales Cubanas correspondientes. Asimismo las Autoridades Navales Cubanas efectuarán normalmente la notificación de visitas navales a los Estados Unidos por conducto del Agregado Naval Cubano en Washington, quien notificará a las Autoridades Navales correspondientes de los Estados Unidos. En el caso de que existieran cualesquiera circunstancias que hicieran aconsejable posponer la visita, el Agregado Naval por cuyo conducto se efectuó la notificación, deberá ser notificado inmediatamente. A este fin, deberá hacerse un esfuerzo de manera que la notificación de una visita sea siempre entregada con anticipación razonable.

- (B) Que las visitas de porta-aviones, acorazados o cruceros, estarán sujetas a autorización diplomática, excepto las visitas de recreo de barcos de esa categoría a los puertos de Santiago de Cuba y Cienfuegos, para los cuales el procedimiento establecido en el apartado (A) sera suficiente.
- (C) Que en todos los casos de visitas informales o de recreo, hechas de acuerdo con los Apartados (A) y (B), las salvas se omitirán, considerándose realizadas y devueltas.
- (D) En todas las visitas formales, las salvas serán hechas de conformidad con las costumbres de las Marinas respectivas.
- (E) Que el presente acuerdo es recíproco en todos los respectos.
- (F) Este Acuerdo tendrá el término de duración de un año, pudiendo antes darlo por terminado, por nota diplomática, cualquiera de los dos países.

Aprovecho la oportunidad, señor Embajador, para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi más alta consideración.

Ernesto DIHIGO

Al Excelentísimo señor Robert Butler
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
de los Estados Unidos de América
La Habana

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

REPUBLIC OF CUBA
MINISTRY OF STATE

C-332

Habana, February 28, 1950

Mr. Ambassador :

I have the honor to acknowledge the receipt of your Embassy's courteous note verbale No. 107 dated February 13, 1950, referring to note No. 125 of February 21, 1949, accepting the arrangement set forth in the Ministry's note No. C-246 of February 11, 1949, to facilitate the visits of naval vessels of Cuba and the United States of America to ports of both nations.

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

The arrangement thus concluded by the aforementioned exchange of notes is valid for a period of one year from March 4, 1949, and will, therefore, terminate on March 4, 1950. In this connection the Embassy states that the Government of the United States would be pleased to renew the arrangement for an additional period of one year, provided that the Government of Cuba is agreeable to such renewal.

The Embassy likewise states that the terms of the present arrangement are satisfactory to the Government of the United States with the exception of a need to clarify Clause (A), for which new wording is suggested.

Since this Ministry considers that the stipulations of Clause (A) of the existing arrangement are preserved in the proposed rewording, it being merely a matter of style, the Government of Cuba has no objection to its substitution ; and since, in turn, it does not object to the renewal of the arrangement, it takes pleasure in informing the Embassy that, effective March 4, 1950, it is agreed as follows between the Governments of Cuba and the United States of America :

- (A) That the vessels of each country of a category not specified in Clause (B) may enter ports of the other country for brief informal visits following notification through the respective Naval Attachés. United States naval authorities shall normally give notice of naval visits through the United States Naval Attaché in Habana, who will notify the proper Cuban naval authorities. Likewise, Cuban naval authorities shall normally give notice of naval visits to the United States through the Cuban Naval Attaché in Washington, who will notify the proper United States naval authorities. In the event that there should be any circumstances that rendered postponement of a visit advisable, the Naval Attaché through whom the notice was given should be notified at once. For this purpose, an effort should be made to have notice of a visit always given reasonably in advance.
- (B) That the visits of aircraft carriers, battleships, or cruisers shall be subject to diplomatic authorization except courtesy visits of vessels of that category to the ports of Santiago de Cuba and Cienfuegos, for which the procedure established in Clause (A) will be sufficient.
- (C) That in all cases of informal or courtesy visits made in accordance with Clauses (A) and (B), salvos shall be omitted, being considered as having been fired and returned.
- (D) In all formal visits, salvos shall be fired in accordance with the custom of the respective navies.
- (E) That the present arrangement is reciprocal in every respect.
- (F) This arrangement shall be in effect for one year, and either of the two countries may terminate it by a diplomatic note.

I avail myself of the opportunity, Mr. Ambassador, to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

Ernesto DIHIGO

His Excellency Robert Butler
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United States of America
Habana

III

The American Ambassador to the Cuban Minister of State

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 150

Habana, March 3, 1950

Excellency :

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's note No. C-332 dated February 28, 1950 which, referring to previous correspondence, incorporates the text of an arrangement to facilitate the visits of Naval vessels of Cuba and of the United States of America to ports of both nations.

In accordance with instructions from my Government, I am pleased to accept the arrangement set forth in Your Excellency's note with the understanding mentioned therein that the arrangement will become effective on March 4, 1950 and will be valid for a period of one year unless terminated prior thereto, by diplomatic note, by either of the two countries.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Robert BUTLER

His Excellency Dr. Ernesto Dihigo
Minister of State
Habana

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
CUBA EXTENDING THE AGREEMENT OF 11 AND 21
FEBRUARY 1949, AS EXTENDED AND AMENDED. HA-
VANA, 21 AND 26 FEBRUARY 1951

I

The American Chargé d'Affaires to the Cuban Minister of State

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

-537-

February 21, 1951

Excellency :

I have the honor to refer to Your Excellency's Note No. C-332 dated February 28, 1950,² and to the Embassy's Note No. 150 of March 3, 1950,³ in reply, whereby the Governments of the Republic of Cuba and of the United States of America agreed upon an arrangement to facilitate the visits of naval vessels of Cuba and of the United States of America to ports of both nations. As Your Excellency is aware, this arrangement, under its terms, expires as of midnight on March 3, 1951.

The Government of the United States feels that it would be mutually helpful were the arrangement now in effect to be extended under the same conditions for an additional period of one year from March 4, 1951, unless terminated prior thereto by diplomatic note by either of the two countries. In the event that the Government of Cuba shares the views of the Government of the United States on the desirability of extending the arrangement for an additional period of one year, Your Excellency's Note in reply, so stating, would be considered by the Government of the United States as an extension for one year from March 4, 1951, under the same conditions, of the existing arrangement.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

C. Burke ELBRICK

His Excellency Dr. Ernesto Dihigo
Minister of State
Habana

¹ Came into force on 26 February 1951 by the exchange of the said notes.

² See p. 115 of this volume.

³ See p. 117 of this volume.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

REPUBLIC OF CUBA
MINISTRY OF STATE

No.-C-359

Habana, February 26, 1951

Mr. Chargé d'Affaires :

I have the honor to inform you that I have received your courteous note No. 537 dated February 21, 1951, referring to this Ministry's note No. C-332 of February 28, 1950, and your Embassy's note No. 150 of March 3, 1950, whereby the Governments of Cuba and the United States of America agreed upon an arrangement to facilitate the visits of naval vessels of the two nations to ports of both Republics.

In note No. 537 you state that the arrangement, under its terms, expires at midnight of March 3, 1951, and that the Government of the United States of America thinks that it would be mutually helpful if the arrangement were extended, under the same conditions, for an additional period of one year from March 4, 1951, unless terminated earlier by a diplomatic note from either of the two nations.

You also state that if the Government of Cuba shares your Government's views on the desirability of extending the arrangement in the manner proposed, this Ministry's note so stating would be considered as its validity for one more year from March 4, 1951.

In reply, I am happy to inform you that since its reasons for entering into the arrangement considered mutually helpful still exist, the Government of Cuba has no objection to the proposed extension, it being agreed, therefore, that the extension for one year from March 4, 1951, is duly concluded through this reply, the arrangement continuing in force, under the terms in effect up to midnight of March 3, 1951, until the same date of the coming year 1952.

I avail myself of the opportunity, Mr. Chargé d'Affaires, to renew to you the assurance of my distinguished consideration.

Ernesto DIHIGO

Mr. C. Burke Elbrick

Chargé d'Affaires of the United States of America in Cuba

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
CUBA EXTENDING THE AGREEMENT OF 11 AND 21
FEBRUARY 1949, AS EXTENDED AND AMENDED. HA-
VANA, 8 AND 21 FEBRUARY 1952

I

The American Ambassador to the Cuban Minister of State

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 82

Habana, February 8, 1952

Excellency :

I have the honor to refer to the Embassy's Note No. 537 dated February 21, 1951², and to Your Excellency's Note No. C-359 of February 26, 1951³ in reply whereby the Governments of the Republic of Cuba and of the United States of America agreed upon an arrangement to facilitate the visits of naval vessels of Cuba and of the United States of America to ports of both nations. As Your Excellency is aware, this arrangement, under its terms, expires as of midnight on March 3, 1952.

The Government of the United States feels that it would be mutually helpful were the arrangement now in effect to be extended under the same conditions for an additional period of one year from March 4, 1952, unless terminated prior thereto by diplomatic note by either of the two countries. In the event that the Government of Cuba shares the views of the Government of the United States on the desirability of extending the arrangement for an additional period of one year, Your Excellency's Note in reply, so stating, would be considered by the Government of the United States as an extension for one year from March 4, 1952, under the same conditions, of the existing arrangement.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Willard L. BEAULAC

His Excellency Dr. Aureliano Sánchez Arango
Minister of State
Habana

¹ Came into force on 21 February 1952 by the exchange of the said notes.

² See p. 118 of this volume.

³ See p. 120 of this volume.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]REPUBLIC OF CUBA
MINISTRY OF STATE

C-392

Habana, February 21, 1952

Mr. Ambassador :

I have the honor to acknowledge the receipt of the courteous note, No. 82 dated the 8th of this month, in which Your Excellency refers to note No. 395-C of this Foreign Office dated February 26, 1951, and to your Embassy's note No. 537 of February 21, whereby the Governments of Cuba and the United States of America agreed to extend until midnight of March 3 of this year the arrangement concluded by both Governments in February of 1950 to facilitate the visits of war vessels of the two countries to ports of both Republics.

In your aforesaid note No. 82, Your Excellency states that the Government of the United States of America thinks that it would be mutually helpful if the arrangement were again extended, under the same conditions, for an additional period of one year from March 4, 1952, unless terminated before that date by a diplomatic note by either party.

Your Excellency also states that, if the Government of Cuba shares your Government's views on the desirability of an additional extension of the arrangement, this Ministry's note so stating would be considered an extension of its validity for one more year from March 4, 1952.

In reply, I am happy to inform Your Excellency that, since my Government's reasons for entering into the arrangement considered mutually helpful still exist, it has no objection to the proposed additional extension, it being agreed, therefore that the extension is duly concluded through this reply, effective from March 4, 1952, the arrangement in question continuing in force, under the terms in effect up to midnight of March 3, 1952, until the same date of the coming year 1953.

I avail myself of the opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my most distinguished consideration.

A. SÁNCHEZ ARANGO

His Excellency Willard L. Beaulac
Ambassador of the United States of America
Habana

¹ Translation by the Government of the United States of America.
² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
CUBA EXTENDING THE AGREEMENT OF 11 AND 21
FEBRUARY 1949, AS EXTENDED AND AMENDED. HA-
VANA, 19 AND 25 FEBRUARY 1953

I

The American Ambassador to the Cuban Minister of State

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 662

Habana, February 19, 1953

Excellency :

I have the honor to refer to the Embassy's Note No. 82 of February 8, 1952,² and to Your Excellency's Note No. C-392 of February 21, 1952³ in reply whereby the Governments of the Republic of Cuba and the United States of America agreed to extend for one year from March 4, 1952 the existing arrangement to facilitate the visits of naval vessels of Cuba and of the United States of America to ports of both nations. This arrangement, under its terms, expires as of midnight on March 3, 1953.

The Government of the United States of America feels that it would be mutually helpful were the arrangements now in effect to be extended under the same conditions for an additional period of one year from March 4, 1953 unless terminated prior thereto by a diplomatic note by either of the two countries. In the event that the Government of Cuba shares the views of the Government of the United States on the desirability of extending the arrangement for an additional period of one year, Your Excellency's Note in reply, so stating, would be considered by the Government of the United States as an extension for one year from March 4, 1953, under the same conditions, of the existing arrangement.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Willard L. BEAULAC

His Excellency Miguel Angel Campa
Minister of State
Habana

¹ Came into force on 25 February 1953 by the exchange of the said notes.

² See p. 121 of this volume.

³ See p. 123 of this volume.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

REPUBLIC OF CUBA
MINISTRY OF STATE

252-C

Habana, February 25, 1953

Mr. Ambassador :

I have the honor to inform Your Excellency that I received your Embassy's courteous note No. 662 dated the 19th of this month, in which reference is made to No. 82 of February 8, 1952, and to this Ministry's note No. C-392 in reply, dated the 21st of the same month and year, whereby the Governments of the Republic of Cuba and the United States of America agreed to extend for one year, until March 3, 1953, the arrangement concluded by both Governments in February of 1950 to facilitate the visits of war vessels of the two countries to ports of both Republics.

In your aforementioned note No. 662, Your Excellency states that the Government of the United States of America thinks that it would be mutually helpful if the arrangement were again extended, under the same conditions, for an additional period of one year from March 4, 1953, unless terminated prior thereto by a diplomatic note by either party.

Your Excellency likewise states that if the Government of Cuba shares your Government's views on the desirability of an additional extension of the arrangement, this Ministry's note so stating would be considered an extension of its validity for one more year from March 4, 1953.

In reply, I am happy to inform Your Excellency that since my Government's reasons for entering into the arrangement considered mutually helpful still exist, it has no objection to the proposed additional extension, it being agreed, therefore, that it is duly concluded through this reply, effective from March 4, 1953, the arrangement in question continuing in force, under the terms in effect up to midnight of March 3, 1953, until the same date of the coming year 1954.

I avail myself of the opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my most distinguished consideration.

Miguel ANGEL CAMPA

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
CUBA EXTENDING INDEFINITELY THE AGREEMENT
OF 11 AND 21 FEBRUARY 1949, AS EXTENDED AND
AMENDED. HAVANA, 23 NOVEMBER 1953 AND 20
JANUARY 1954

I

The American Ambassador to the Cuban Minister of State

AMERICAN EMBASSY

No. 1212

Habana, November 23, 1953

Excellency :

I have the honor to refer to the Embassy's Note No. 662 of February 19, 1953,² and to Your Excellency's Note No. 252-C of February 25, 1953³ in reply whereby the Governments of the Republic of Cuba and the United States of America agreed to extend for one year from March 4, 1953 the existing arrangement to facilitate the visits of naval vessels of Cuba and of the United States of America to ports of both nations. This arrangement, under its terms, expires as of midnight on March 3, 1954.

Experience has shown that this arrangement is workable and sound and it is felt that it has proven its worth. The Government of the United States believes that it is desirable and would be mutually helpful if the arrangement now in effect were to be extended for an indefinite period or until such time as it may be terminated by diplomatic note by either of the two countries. In the event that the Government of Cuba shares the views of the Government of the United States of America regarding the desirability of extending the arrangement for an indefinite period, Your Excellency's Note in reply, so stating, would be considered by the Government of the United States of America as an indefinite extension, under the same conditions, of the existing arrangement.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Arthur GARDNER

His Excellency Miguel Angel Campa
Minister of State
Habana

¹ Came into force on 20 January 1954 by the exchange of the said notes.

² See p. 124 of this volume.

³ See p. 126 of this volume.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

REPUBLIC OF CUBA
MINISTRY OF STATE

C-58

Habana, January 20, 1954

Mr. Ambassador :

I have the honor to refer to this Ministry's note No. 1489 of November 30, 1953,³ acknowledging the receipt of note No. 1212 from your Embassy dated the 23d of the same month and year, in which Your Excellency refers to notes 662 of your Embassy, dated February 19, 1953, and 252-C of this Ministry, dated the 25th of the same month and year, whereby the Governments of Cuba and the United States of America agreed to extend for one year from March 4 the existing arrangement to facilitate the visits of war vessels of the two countries to ports of both Republics.

Your Excellency states in your aforementioned note No. 1212 that experience has shown that this arrangement is workable and satisfactory to both parties, for which reason your Government considers that it would be mutually helpful if the arrangement were extended for an indefinite period or until such time as it may be terminated by a diplomatic note from either of the two countries.

Your Excellency likewise states that, if the Government of Cuba shares the views of your Government regarding the desires to extend the arrangement for an indefinite period, this Ministry's note so stating would be considered by the Government of the United States of America as an indefinite extension, under the same conditions, of the existing arrangement, which expires at midnight on March 3, 1954.

In reply, I am happy to inform Your Excellency that since my Government's reasons for entering into the arrangement considered mutually helpful still exist, the agencies of our Government which should be familiar therewith having been consulted, it has no objection to the proposed extension, it being agreed, therefore, that it is duly concluded through this reply, the arrangement in question continuing in force, under the terms in effect until midnight of March 3, 1954, for an indefinite period, until it is terminated by a diplomatic note from either of the two countries.

I avail myself of the opportunity, Mr. Ambassador, to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

Miguel ANGEL CAMPA

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

³ Not printed by the Department of State of the United States of America.